EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 14.9.2020
COM(2020) 622 final/2

2020/0160 (COD)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2020) 622 final of 27.7.2020.

Concerns all languages.

Correction of reference to the legal basis in the first citation, in Recital (11) and in Article 1(4).

The text shall read as follows:

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Ranskan valtuuttamisesta neuvottelemaan sopimus, jolla täydennetään Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehtyä voimassa olevaa kahdenvälistä sopimusta kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamisesta ja käytöstä yksityisten käyttöoikeusurakoitsijoiden toimesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Canterburyssa 12. helmikuuta 1986 allekirjoitetulla Ranskan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä sopimuksella kanaalin alittavan kiinteän yhteyden (Channel Fixed Link) rakentamisesta ja käytöstä yksityisten käyttöoikeusurakoitsijoiden toimesta, jäljempänä ’Canterburyn sopimus’, perustettiin hallitustenvälinen komissio valvomaan kaikkia kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamiseen ja toimintaan liittyviä kysymyksiä.

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella[1] käyttöön otetun siirtymäkauden päättymiseen asti hallitustenvälinen komissio on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798[2] 3 artiklan 7 kohdassa tarkoitettu kansallinen turvallisuusviranomainen, joka on toimivaltainen kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta.

Kansallinen turvallisuusviranomainen voi direktiivin (EU) 2016/798 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti olla elin, jolle useat jäsenvaltiot ovat uskoneet rautateiden turvallisuuteen sekä, direktiivin (EU) 2016/797 mukaan, rautateiden yhteentoimivuuteen liittyvät tehtävät. Edellä mainitun siirtymäkauden päätyttyä hallitustenvälinen komissio on kuitenkin jäsenvaltion ja kolmannen maan perustama elin. Direktiivissä (EU) 2016/798 ei säädetä mahdollisuudesta, että kansallinen turvallisuusviranomainen olisi jäsenvaltion ja kolmannen maan valtuuttama elin. Näin ollen, ellei toisin säädetä, hallitustenvälinen komissio lakkaa siirtymäkauden päätyttyä olemasta direktiivissä (EU) 2016/798 tarkoitettu kansallinen turvallisuusviranomainen kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta. Samasta ajankohdasta alkaen unionin oikeutta ei enää sovelleta siihen kanaalin alittavaan kiinteään yhteyteen, joka kuuluu Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan kuuluvaan osaan. Direktiivin 2016/798/EY ja Ranskan liikennelain L 2221 1 §:n mukaisesti Ranskan turvallisuusviranomaisesta (Etablissement public de sécurité ferroviaire) tulisi Ranskan lainkäyttövaltaan kuuluvan kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osan kansallinen turvallisuusviranomainen.

Kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi olisi suotavaa, että on vain yksi ainoa turvallisuusviranomainen, joka soveltaa samoja sääntöjä koko infrastruktuuriin, myös Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan kuuluvaan osaan. Hallitustenvälisen komission olisi säilyttävä tällaisena yhtenä ainoana viranomaisena ja jatkettava rautateiden turvallisuutta ja yhteentoimivuutta koskevien unionin sääntöjen soveltamista. Tämä edellyttää erityisesti direktiivin (EU) 2016/798 3 artiklan 7 kohdan muuttamista. Tällaista muutosta haetaan rinnakkaisessa komission ehdotuksessa asetukseksi mainitun direktiivin muuttamisesta (COM (2020) 623).

Ranska ilmoitti komissiolle 16 päivänä heinäkuuta 2020 päivätyllä kirjeellä haluavansa neuvotella Canterburyn sopimusta täydentävästä sopimuksesta.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on valtuuttaa Ranska neuvottelemaan Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa kansainvälinen sopimus kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi säilyttämällä koko infrastruktuurista

[1] EUVL L 29, 31.1. 2020, s.7.

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

vastaava yksi ainoa turvallisuusviranomainen sekä vahvistaa erityisvaatimukset, jotka ehdotetun sopimuksen on täytettävä, kuten hallitustenvälisen komission velvoite soveltaa rautateiden turvallisuutta ja yhteentoimivuutta koskevia unionin sääntöjä.

Tällainen sopimus vaikuttaa suurelta osin unionin lainsäädännön ja erityisesti direktiivin (EU) 2016/797[3], direktiivin (EU) 2016/798 ja asetuksen (EU) 2016/796[4] soveltamisalaan kuuluvaan alueeseen. Sen vuoksi sopimus kuuluu unionin yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan. Unioni voi SEUT-sopimuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti valtuuttaa jäsenvaltiot toimimaan unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvilla aloilla. Kun otetaan huomioon tällaisen valtuutuksen ja unionin lainsäätäjän hyväksymien voimassa olevien sääntöjen välinen vuorovaikutus, on myös tarpeen, että lainsäätäjä antaa tällaisen valtuutuksen SEUT-sopimuksen 91 artiklassa tarkoitettua lainsäätämisjärjestystä noudattaen.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Kansainvälisen sopimuksen, jonka Ranska pyrkii tekemään Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa ehdotetun valtuutuspäätöksen perusteella, tavoitteena on säilyttää hallitustenvälinen komissio kanaalin alittavan kiinteän yhteyden ainoana kansallisena turvallisuusviranomaisena ja varmistaa, että se noudattaa edelleen kansallisiin turvallisuusviranomaisiin sovellettavaa unionin lainsäädäntöä ja erityisesti direktiiviä (EU) 2016/798, direktiiviä (EU) 2016/797 ja asetusta 2016/796 koko kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta, mukaan lukien Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan kuuluva osuus.

Tavoite on näin ollen täysin yhdenmukainen rautateiden turvallisuutta ja yhteentoimivuutta koskevien voimassa olevien säännösten kanssa.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Canterburyn sopimusta täydentävä sopimus kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi säilyttämällä yksi ainoa turvallisuusviranomainen, joka vastaa koko infrastruktuurista, ei olisi ristiriidassa minkään muun unionin politiikan kanssa.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Tämän ehdotuksen oikeusperustana on SEUT-sopimuksen 2 artiklan 1 kohta ja 91 artikla.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksen tavoitteena on antaa SEUT-sopimuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti lupa neuvotella Canterburyn sopimuksen täydentämisestä kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi säilyttämällä yksi ainoa turvallisuusviranomainen, joka vastaa koko infrastruktuurista. Kun direktiivin (EU) 2016/798

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/796, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatievirastosta ja asetuksen (EY) N:o 881/2004 kumoamisesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 1).

3 artiklan 7 kohtaa muutetaan, Canterburyn sopimuksella perustetun hallitustenvälisen komission olisi pysyttävä ainoana turvallisuusviranomaisena ja jatkettava rautateiden turvallisuutta koskevien unionin sääntöjen soveltamista. Ehdotetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä ei näin ollen ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

- **Toimintatavan valinta**

Tavoitteena on varmistaa, että hallitustenvälinen komissio soveltaa unionin oikeutta koko kanaalin alittavan kiinteän yhteyden alueella, mukaan lukien Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan kuuluva osa. Hallitustenvälinen komissio on Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan perustama kahdenvälinen elin. Sen toimintaa säännellään Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä tehdyllä Canterburyn sopimuksella. Sen vuoksi on aiheellista sisällyttää edellä mainitut seikat Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliseen sopimukseen ja Ranska olisi valtuutettava tähän.

Ranskalle osoitettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi, jolla Ranskalle annetaan SEUT-sopimuksen 2 artiklan 1 kohdan ja 91 artiklan nojalla valtuudet neuvotella ja tehdä tällainen sopimus Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, on siten asianmukainen toimintatapa.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Tämä ehdotus perustuu Ranskan esittämään pyyntöön ja ehdotettu valtuutus koskee ainoastaan kyseistä jäsenvaltiota. Aikarajoitusten vuoksi sidosryhmiä, kuten kanaalin alittavan kiinteän yhteyden (Channel Fixed Link) käyttöoikeusurakoitsijoita, on kuultu epävirallisesti, ja tämä on vahvistanut, että hallitustenvälinen komissio olisi säilytettävä ainoana turvallisuusviranomaisena, joka soveltaa unionin lainsäädäntöä koko kanaalin alittavan kiinteän yhteyden alueella.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Tämä ehdotus ei vaikuta unionin talousarvioon.

2020/0160 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Ranskan valtuuttamisesta neuvottelemaan sopimus, jolla täydennetään Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehtyä voimassa olevaa kahdenvälistä sopimusta kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamisesta ja käytöstä yksityisten käyttöoikeusurakoitsijoiden toimesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan ja 91 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[5],

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon[6],

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Canterburyssa 12 päivänä helmikuuta 1986 allekirjoitetulla Ranskan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä sopimuksella kanaalin alittavan kiinteän yhteyden (Channel Fixed Link) rakentamisesta ja käytöstä yksityisten käyttöoikeusurakoitsijoiden toimesta, jäljempänä ’Canterburyn sopimus’, perustettiin hallitustenvälinen komissio valvomaan kaikkia kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamiseen ja toimintaan liittyviä kysymyksiä.

(2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella[7] käyttöön otetun siirtymäkauden päättymiseen asti hallitustenvälinen komissio katsotaan elimeksi, jolle useat jäsenvaltiot ovat uskoneet rautateiden turvallisuuteen liittyvät tehtävät kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta. Tässä tarkoituksessa se on näin ollen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798[8] 3 artiklan 7 kohdassa tarkoitettu kansallinen turvallisuusviranomainen. Tällaisena se soveltaa rautateiden turvallisuuteen ja yhteentoimivuuteen liittyviä unionin oikeuden säännöksiä.

(3) Johdanto-osan 2 kappaleessa tarkoitetun siirtymäkauden päätyttyä hallitustenvälinen komissio on kuitenkin jäsenvaltion ja kolmannen maan perustama elin. Ellei Yhdistynyttä kuningaskuntaa sitovalla kansainvälisellä sopimuksella toisin määrätä, unionin oikeutta ei

---

5 EUVL C , , s. .

6 EUVL C , , s. .

7 EUVL L 29, 31.1. 2020, s.7.

8 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

myöskään enää sovellettaisi siihen kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osaan, joka kuuluu Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan.

(4) Kolmannen maan kanssa tehty kansainvälinen sopimus rautateiden turvallisuus- ja yhteentoimivuussääntöjen soveltamisesta valtioiden rajat ylittävissä tilanteissa vaikuttaa alueeseen, joka kuuluu suurelta osin unionin oikeuden ja erityisesti direktiivin (EU) 2016/798, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797[9] ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/796[10] soveltamisalaan. Sen vuoksi tällainen sopimus kuuluu unionin yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan. Jäsenvaltiot voivat neuvotella tai tehdä tällaisen sitoumuksen vain, jos unioni valtuuttaa ne siihen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Koska tähän liittyy vuorovaikutusta unionin lainsäädännön kanssa, on myös tarpeen, että Unionin lainsäätäjä antaa tällaisen valtuutuksen SEUT-sopimuksen 91 artiklassa tarkoitettua lainsäätämisjärjestystä noudattaen.

(5) Ranska pyysi 16 päivänä heinäkuuta 2020 päivätyllä kirjeellä unionilta valtuutusta neuvotella ja tehdä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa kansainvälinen sopimus, jolla täydennetään Canterburyn sopimusta.

(6) Kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi olisi aiheellista säilyttää vain yksi ainoa turvallisuusviranomainen, hallitustenvälinen komissio, joka vastaa koko infrastruktuurista. Kun otetaan huomioon kanaalin alittavan kiinteän yhteyden erityisasema rautatieyhteytenä, joka käsittää yhden monimutkaisen, osittain Ranskan ja kolmannen maan alueella sijaitsevan teknisen rakenteen, on aiheellista antaa Ranskalle lupa tehdä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa kansainvälinen sopimus unionin rautateiden turvallisuussääntöjen soveltamisesta kanaalin alittavaan kiinteään yhteyteen yhtenäisen turvallisuusjärjestelmän säilyttämiseksi koko tunnelissa, edellyttäen että tietyt vaatimukset täyttyvät.

(7) Hallitustenvälinen komissio voisi hoitaa tehtävän kansallisena turvallisuusviranomaisena, joka vastaa Ranskan lainkäyttövaltaan kuuluvasta kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osasta, mutta tätä varten direktiivin (EU) 2016/798 3 artiklan 7 kohtaa on muutettava ja tiettyjen edellytysten täytyttävä.

(8) Hallitustenvälisen komission olisi sovellettava samoja sääntöjä koko kanaalin alittavan kiinteän yhteyden alueella riippumatta siitä, sovelletaanko niitä Ranskan vai Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan kuuluviin osiin. Näiden sääntöjen olisi oltava unionin lainsäädännön ja erityisesti direktiivin (EU) 2016/798, direktiivin (EU) 2016/797 ja asetuksen (EU) 2016/796, sellaisina kuin ne ovat muutettuina tai korvattuina, asiaa koskevia säännöksiä sekä niiden perusteella hyväksyttyjä säädöksiä.

(9) Canterburyn sopimuksen 19 artiklan mukaan Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliset riidat Canterburyn sopimuksen tulkinnasta tai soveltamisesta ratkaistaan välimiesoikeudessa. Jos riidoissa nousee esiin unionin oikeuden tulkintaan liittyviä kysymyksiä, välimiesoikeuden olisi unionin oikeuden moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi saatettava asia Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi, ja sen olisi noudatettava Euroopan unionin tuomioistuimen päätöstä.

---

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44).

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/796, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatievirastosta ja asetuksen (EY) N:o 881/2004 kumoamisesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 1).

(10) On myös tarpeen vahvistaa erityiset säännöt, jotka koskevat unionin oikeuden täytäntöönpanoa kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta sillä osalla, joka kuuluu Ranskan lainkäyttövaltaan, jotta voidaan varmistaa, että unionin oikeutta sovelletaan asianmukaisesti kaikkina aikoina ja että komissio voi valvoa sen soveltamista unionin tuomioistuimen valvonnassa, myös kiireellisissä tapauksissa tai tapauksissa, joissa hallitustenvälinen komissio ei noudata välimiesoikeuden päätöstä. Tätä varten Ranskalla olisi edelleen oltava oikeus toimia tarvittaessa yksipuolisesti, jotta varmistetaan unionin oikeuden täysimääräinen ja asianmukainen soveltaminen sen lainkäyttövaltaan kuuluvassa kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osassa.

(11) Jotta voidaan varmistaa tehokas oikeussuoja unionin oikeuden kattamilla aloilla, tuomioistuimilla, joihin sovelletaan SEU-sopimuksen 19 artiklan 1 kohtaa, olisi oltava yksinomainen toimivalta sellaisten kanaalin alittavan kiinteän yhteyden käyttöoikeusurakoitsijoiden ja käyttäjien tekemien kantelujen osalta, jotka koskevat hallitustenvälisen komission päätöksiä.

(12) Johdanto-osan 8–11 kappaleessa kuvatut seikat olisi otettava huomioon kanaalin alittavaa kiinteää yhteyttä koskevissa Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisissä kansainvälisissä sopimuksissa. Näiden kansainvälisten sopimusten olisi oltava kaikilta osin yhteensopivia unionin oikeuden kanssa,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan Ranskalle valtuudet neuvotella, allekirjoittaa ja tehdä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa kansainvälinen sopimus rautateiden turvallisuussääntöjen soveltamisesta kanaalin alittavaan kiinteään yhteyteen (Channel Fixed Link) edellyttäen, että kyseinen sopimus tulee voimaan Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyssä sopimuksessa määrätyn siirtymäkauden päätyttyä ja että se täyttää seuraavat vaatimukset:

(1) Yhtenäisen turvallisuusjärjestelmän säilyttämiseksi koko kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta Canterburyn sopimuksella perustettu hallitustenvälinen komissio varmistaa, että kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta sovelletaan unionin oikeuden säännöksiä, jotka koskevat direktiivin (EU) 2016/798 3 artiklan 7 kohdassa tarkoitettuja kansallisten turvallisuusviranomaisten tehtäviä, ja erityisesti mainittua direktiiviä, direktiiviä (EU) 2016/797 ja asetusta (EU) 2016/796, sellaisina kuin ne ovat muutettuina tai korvattuina, sekä niiden perusteella hyväksyttyjä säädöksiä.

(2) Jos Canterburyn sopimuksen 19 artiklan mukaisesti välimiesmenettelyyn saatetussa riita-asiassa tulee esiin unionin oikeuden säännöksen tai määräyksen tulkintaa koskeva kysymys, välimiesoikeus ei ole toimivaltainen ratkaisemaan tällaista kysymystä. Tällaisessa tapauksessa välimiesoikeus pyytää Euroopan unionin tuomioistuinta ratkaisemaan asian. Euroopan unionin tuomioistuimen ratkaisu sitoo välimiesoikeutta.

(3) Ranskalla on edelleen tarvittaessa oikeus toimia yksipuolisesti, erityisesti kiireellisissä tapauksissa tai jos hallitustenvälinen komissio ei noudata välimiesoikeuden päätöstä, sen varmistamiseksi, että Ranskan lainkäyttövaltaan kuuluvan kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osalta sovelletaan unionin oikeutta täysimääräisesti, asianmukaisesti ja nopeasti.

(4) Tuomioistuimilla, joihin sovelletaan SEU-sopimuksen 19 artiklan 1 kohtaa, on yksinomainen toimivalta päättää kanaalin alittavan kiinteän yhteyden käyttöoikeusurakoitsijoiden ja käyttäjien hakemista oikeussuojakeinoista

hallitustenvälisen komission 1 kohdassa tarkoitetussa ominaisuudessa tekemiä päätöksiä vastaan.

(5) Sopimuksen on oltava kaikilta osin yhteensopivia unionin oikeuden kanssa.

2 artikla

Ranskan on tiedotettava komissiolle säännöllisesti Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävistä neuvotteluista, jotka koskevat 1 kohdassa tarkoitettua Canterburyn sopimuksen täydentämistä tai uuden sopimuksen tekemistä, ja tarvittaessa pyydettävä komissiota osallistumaan neuvotteluihin tarkkailijana.

Kun neuvottelut on saatu päätökseen, Ranskan on toimitettava niiden mukainen tekstiehdotus komissiolle. Komissio ilmoittaa asiasta neuvostolle ja Euroopan parlamentille.

Komissio tekee kuukauden kuluessa sopimusluonnoksen ilmoittamisesta päätöksen siitä, täyttyvätkö 1 artiklassa asetetut vaatimukset. Jos komissio päättää, että ne täyttyvät, Ranska voi allekirjoittaa ja tehdä vastaavan sopimuksen. Jäljennös allekirjoitetusta sopimuksesta on toimitettava komissiolle kuukauden kuluessa sen voimaantulosta tai, jos sopimusta sovelletaan väliaikaisesti, kuukauden kuluessa sen väliaikaisen soveltamisen alkamisesta.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*